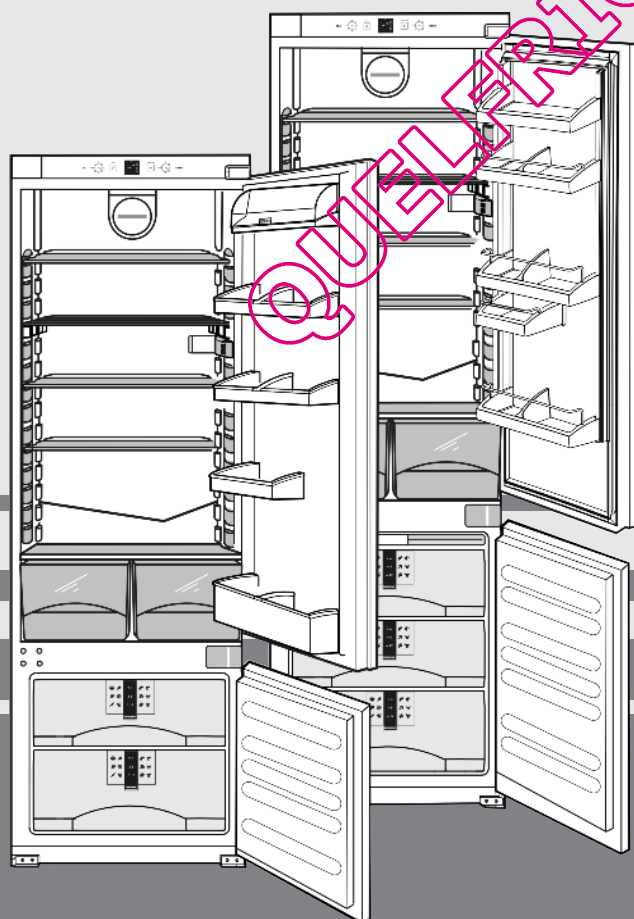


# Instructions d'utilisation et de montage

Combiné réfrigérateur-congélateur, intégrable, porte oscillante

F



171210 **7084368 - 01**

ICUS/ICUNS ... 3

# LIEBHERR

# Vue d'ensemble de l'appareil

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>2</b>
1.1	Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements.....	2
1.2	Domaine d'utilisation de l'appareil.....	2
1.3	Conformité.....	3
1.4	Economiser l'énergie.....	3
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité générales.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Eléments de commande et d'affichage.....</b>	<b>4</b>
3.1	Eléments de commande et de contrôle.....	4
3.2	Affichage de la température.....	4
<b>4</b>	<b>Mise en service.....</b>	<b>4</b>
4.1	Transport de l'appareil.....	4
4.2	Mise en place de l'appareil.....	4
4.3	Inverser le sens de butée de la porte.....	4
4.4	Montage.....	5
4.5	Eliminer l'emballage.....	7
4.6	Brancher l'appareil.....	7
4.7	Enclencher l'appareil.....	7
<b>5</b>	<b>Commande.....</b>	<b>8</b>
5.1	Alarme de température.....	8
5.2	Réfrigérateur .....	8
5.3	Compartiment congélateur.....	9
<b>6</b>	<b>Entretien.....</b>	<b>10</b>
6.1	Dégivrer avec le mode NoFrost.....	10
6.2	Dégivrer manuellement.....	10
6.3	Nettoyage de l'appareil.....	11
6.4	Remplacer l'éclairage intérieur.....	11
6.5	S.A.V. ....	11
<b>7</b>	<b>Dysfonctionnements.....</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Mise hors service.....</b>	<b>12</b>
8.1	Eteindre l'appareil.....	12
8.2	Mise hors service.....	12
<b>9</b>	<b>Eliminer l'appareil.....</b>	<b>13</b>

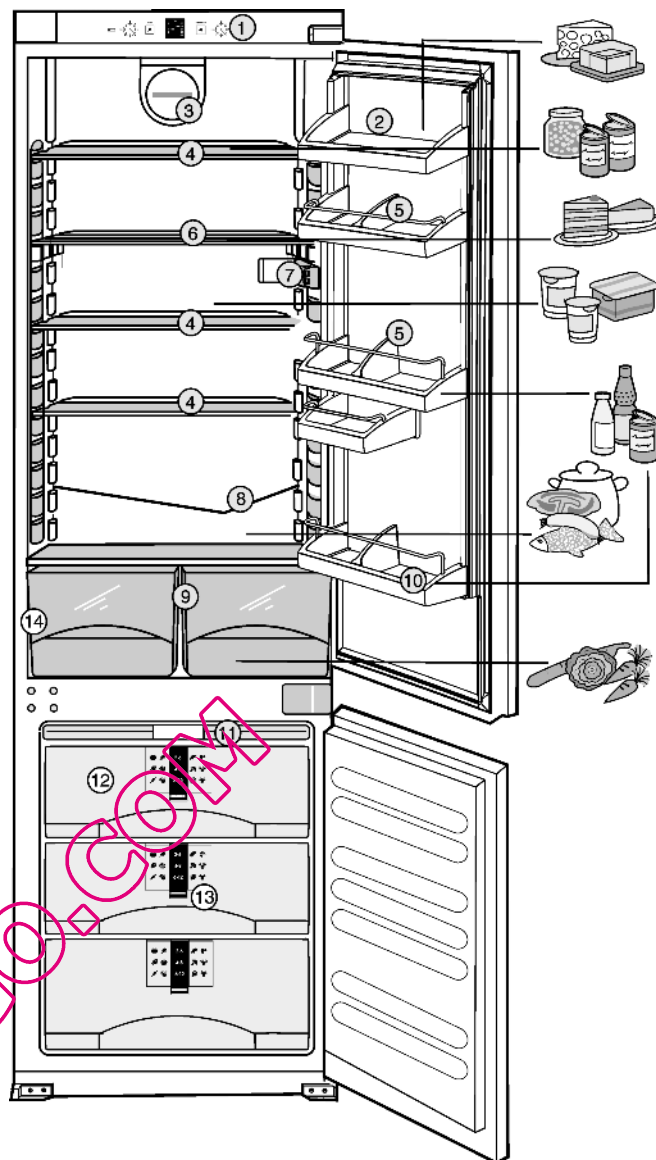


Fig. 1

- |   |  |
|---|--|
| (1) Eléments de commande et de contrôle | (8) Ecoulement de l'eau de dégivrage       |
| (2) Compartiment fromage et beurre      | (9) Compartiment à légumes                 |
| (3) Ventilateur*                        | (10) Balconnet maxi-bouteilles et boissons |
| (4) Surface de rangement modulable      | (11) Accumulateurs de froid                |
| (5) Balconnet à conserves, modulable    | (12) VarioSpace                            |
| (6) Surfaces de rangement modulables    | (13) Système d'info                        |
| (7) Eclairage                           | (14) Plaque signalétique                   |

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles. Les paragraphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (\*).

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ►, les résultats de manipulation par un ▷.

## 1 Vue d'ensemble de l'appareil

### 1.1 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements

#### Remarque

- Ranger les denrées comme indiqué sur la figure. L'appareil consommera ainsi peu d'énergie.
- A la livraison, les tablettes de rangement, les bacs et les balconnets sont disposés de sorte à assurer une efficacité énergétique maximale.

### 1.2 Domaine d'utilisation de l'appareil

L'appareil est exclusivement adapté à la réfrigération d'aliments dans un environnement domestique ou un environnement semblable. Est prise en compte, par exemple, l'utilisation

- les cuisines du personnel, les pensions de famille,
- les clients de maisons de campagne, hôtels, motels et autres hébergements,
- les traiteurs et services semblables dans le commerce de gros

N'utilisez l'appareil que dans un cadre domestique. Toute autre sorte d'utilisation est interdite. L'appareil n'est pas conçu pour le stockage et la réfrigération de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres produits ou

substances semblables concernés par la directive des produits médicaux 2007/47/EG. Une utilisation abusive de l'appareil peut entraîner l'endommagement des produits stockés ou leur altération. De plus, l'appareil n'est pas adapté pour le fonctionnement dans les domaines à risque d'explosions.

En fonction de la classe climatique, l'appareil a été conçu pour l'exploitation à des températures environnantes limites. La classe climatique de votre appareil est indiquée sur la plaquette signalétique.

## Remarque

- Respectez les températures environnantes indiquées, sinon la puissance réfrigérante diminue.

Classe climatique	pour températures ambiantes de
SN	10 °C à 32 °C
N	16 °C à 32 °C
ST	16 °C à 38 °C
T	16 °C à 43 °C

## 1.3 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. Cet appareil est conforme in situ aux prescriptions de sécurité en vigueur ainsi qu'aux directives UE 2006/95/UE et 2004/108/UE.

## 1.4 Economiser l'énergie

- Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil. Ne pas recouvrir ou obstruer les orifices et les grilles de ventilation.
- Dégager les fentes de ventilation.\*
- Ne pas placer l'appareil dans une zone à ensoleillement direct, à côté d'une cuisinière, d'un chauffage ou équivalents.
- La consommation en énergie dépend des conditions d'installation comme la température ambiante. (voir 1.2)
- Ouvrir l'appareil aussi brièvement que possible.
- Plus la température est réglée basse, plus la consommation en énergie est élevée.
- Trier les aliments pour les ranger (voir Vue d'ensemble de l'appareil).
- Conserver toutes les denrées dans leur emballage ou avec une protection. Toute génération de givre est ainsi empêchée.
- Ne sortir les aliments que le temps dont vous en avez besoin pour qu'ils ne se réchauffent pas.
- Entreposer des aliments chauds : les laisser refroidir d'abord à température ambiante.
- Décongeler des aliments dans le réfrigérateur.
- Lorsque l'appareil présente une couche épaisse de givre : dégivrer l'appareil.\*

## 2 Consignes de sécurité générales

### Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes souffrant de troubles mentaux, physiques ou sensoriels ou aux personnes n'ayant pas suffisamment d'expérience et de connaissances (les enfants aussi), sauf si une personne responsable de la sécurité leur explique l'utilisation de l'appareil et les surveille au début. Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, tirer la fiche du réseau (ne pas tirer sur le câble de raccord) ou couper le fusible.
- Faire effectuer les réparations, les interventions sur l'appareil et le remplacement du câble de raccord au réseau uniquement par le S.A.V ou tout autre technicien qualifié.

- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- Monter et raccorder l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Conservez précieusement ce mode d'emploi et remettez-le éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.
- Les lampes à usage spécial (ampoules, LED, tubes luminescents) dans l'appareil servent à éclairer l'espace intérieur et ne sont pas adaptées à l'éclairage de la pièce.

### Risque d'incendie :

- Le fluide réfrigérant R 600a contenu dans l'appareil ne présente aucun danger pour l'environnement mais est inflammable. En cas de fuite, le fluide réfrigérant risque de s'enflammer.
  - Ne pas endommager les tubes du circuit frigorifique.
  - Ne pas manier de feu ouvert ou de sources inflammables à l'intérieur de l'appareil.
  - Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par ex. nettoyeurs à vapeur, appareils de chauffage, sorbetières, etc.).
  - En cas de fuite du réfrigérant : supprimer tout feu ouvert ou sources inflammables à proximité de la fuite. Débrancher la prise. Bien aérer la pièce. Informer le S.A.V.
- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- N'entreposer de l'alcool très concentré que dans un récipient fermé hermétiquement et en position verticale. Une fuite d'alcool éventuelle risque de mettre feu aux composants électriques.

### Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.




### Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

### Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Eviter le contact permanent de la peau avec les surfaces froides ou les produits réfrigérés/congelés. Prendre des mesures de protection, par ex. en portant des gants. Ne pas consommer immédiatement les glaces trop froides (surtout les sorbets et les glaçons).

### Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	PRUDENCE	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique les remarques et conseils utiles.

# Eléments de commande et d'affichage

## 3 Eléments de commande et d'affichage

### 3.1 Eléments de commande et de contrôle

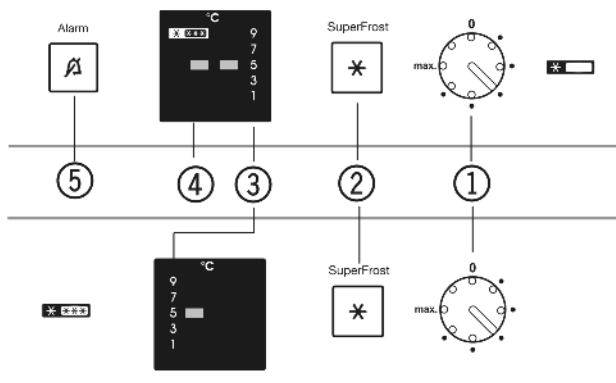


Fig. 2

- |  |  |
|--|--|
| (1) Régulateur de température                  | (4) Voyant de contrôle du congélateur* |
| (2) Touche SuperFrost                          | (5) Touche Alarme*                     |
| (3) Indicateur de température du réfrigérateur |  |

### 3.2 Affichage de la température

Sont affichés en service normal :

- la température paramétrée de réfrigération

## 4 Mise en service

### 4.1 Transport de l'appareil



#### PRUDENCE

Risque de blessure et d'endommagement dû à un transport incorrect !

- ▶ Transporter l'appareil emballé.
- ▶ Transporter l'appareil debout.
- ▶ Ne pas transporter l'appareil seul.

### 4.2 Mise en place de l'appareil

En cas de dégâts à l'appareil, contactez immédiatement le fournisseur avant de brancher l'appareil.

Le sol au lieu d'emplacement doit être horizontal et plan.

Ne pas placer l'appareil dans une zone à ensoleillement direct, à côté d'une cuisinière, d'un chauffage ou équivalents.

Ne pas mettre en place l'appareil sans avoir recours à une aide.

Le local d'emplacement de votre appareil doit, selon la norme NE 378, avoir un volume de 1 m<sup>3</sup> pour 8 g de fluide réfrigérant R 600a. Si le local est trop petit, un mélange inflammable gaz-air peut se former suite à une fuite dans le circuit réfrigérant. L'indication du dosage de fluide réfrigérant est indiqué sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Ne monter l'appareil que dans un meuble stable.

Respecter impérativement les sections des ventilations :

- La profondeur de l'orifice d'aération sur la paroi arrière du meuble doit être de 38 mm min.

- Pour les sections des orifices de ventilation dans le socle du meuble et dans l'encadrement du meuble en haut, 200 cm<sup>2</sup> au moins sont requis.
- En règle générale : plus la section de ventilation est grande, plus l'appareil fonctionne de manière économique.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû à l'humidité !

Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.

- ▶ L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû au fluide réfrigérant !

Le fluide réfrigérant R 600a contenu dans l'appareil ne présente aucun danger pour l'environnement mais est inflammable. En cas de fuite, le fluide réfrigérant risque de s'enflammer.

- ▶ Veiller à ne pas endommager les tubes du circuit frigorifique.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement et d'incendie !

Ne pas placer un appareil diffusant de la chaleur (p.ex. four à micro-ondes, grille-pain, etc.) sur l'appareil !

- ▶ Enlever le câble de raccord de la paroi arrière de l'appareil. Enlever le porte-câble, sinon des bruits dus aux vibrations surgissent !

Après le montage :

- ▶ Retirer les films protecteurs des bordures et des décors avant des tiroirs.
- ▶ Enlever tous les auxiliaires de transport.
- ▶ Eliminer l'emballage (voir 4.5) .

#### Remarque

- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.3) .

Lorsque l'appareil est placé dans un environnement très humide, du condensât peut se former sur la paroi extérieure de l'appareil.

- ▶ Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil au lieu d'emplacement.

### 4.3 Inverser le sens de butée de la porte

Assurez-vous d'avoir à disposition l'outillage ci-après :

- Ciseaux
- Tournevis à pile
- Tournevis Torx 15, 20, 25, 30

Enchâsser l'appareil au 2/3 dans la niche.

Débrancher la prise.

Ouvrir la porte.

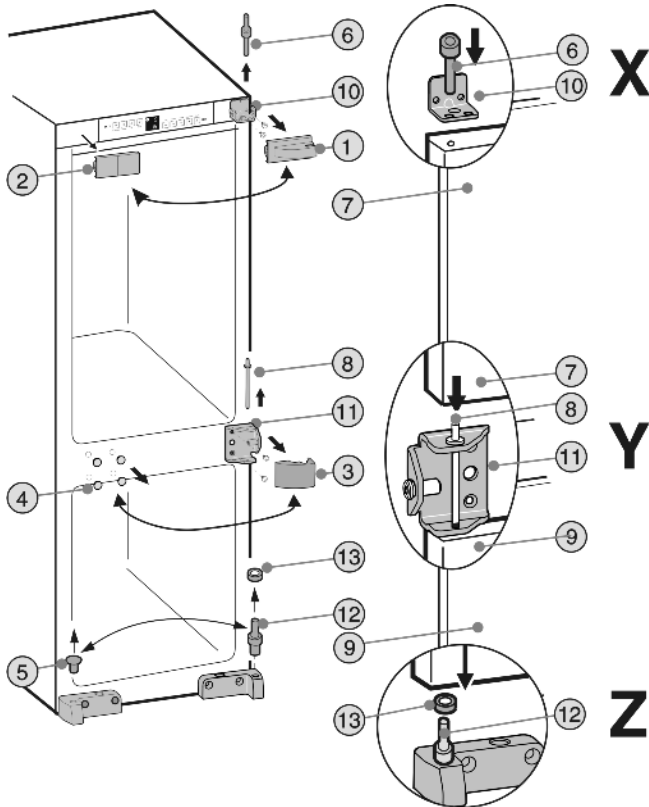


Fig. 3

► Soulever les caches Fig. 3 (1,2,3,4,5).

## PRUDENCE

Risque de blessures lorsque la porte culbute !

- Bien tenir la porte.
- Déposer la porte prudemment.
- Dévisser le boulon d'appui supérieur Fig. 3 (6) hors de la porte du compartiment réfrigérateur Fig. 3 (7).
- Basculer légèrement la porte du compartiment réfrigérateur Fig. 3 (7) vers l'avant et la soulever vers le haut.

## PRUDENCE

Risque de blessures lorsque la porte culbute !

- Bien tenir la porte.
- Déposer la porte prudemment.
- Retirer le pivot du milieu Fig. 3 (8).
- Soulever la porte du compartiment congélateur Fig. 3 (9).
- Dévisser le support d'appui supérieur Fig. 3 (10) et le support d'appui du milieu Fig. 3 (11) et les revisser sur le côté opposé en utilisant les mêmes vis et un couple de serrage de **4 Nm**.
- Déplacer le boulon d'appui inférieur Fig. 3 (12) avec la rondelle Fig. 3 (13).
- Poser la porte du compartiment congélateur sur le boulon d'appui Fig. 3 (12) et la rondelle Fig. 3 (13). **Détail Z**
- Placer le pivot du milieu Fig. 3 (8) à travers le support d'appui du milieu Fig. 3 (11) de la charnière de la porte. **Détail Y**
- Poser la porte du réfrigérateur sur le boulon d'appui central Fig. 3 (8). **Détail Y**
- Introduire le pivot supérieur Fig. 3 (6) à travers le trou **extérieur** dans le support d'appui Fig. 3 (10) dans le trou de la porte du réfrigérateur Fig. 3 (7) et visser avec un couple de serrage de **4 Nm**. **Détail X**
- Remettre en place les éléments de protection Fig. 3 (1,2,3,4,5) sur le côté opposé en les tournant de 180°.

## AVERTISSEMENT

Risque de blessure si la porte tombe !

Si les pivots ne sont pas bien vissés, la porte risque de tomber, ce qui peut entraîner des blessures graves. Par ailleurs, la porte risque de ne pas fermer correctement et l'appareil ne pas refroidir convenablement.

- Visser les charnières/les pivots d'appui (avec un couple de serrage 4 Nm).
- Vérifier la bonne fixation de chaque vis, si nécessaire resserrer les vis.

## 4.4 Montage

toutes les pièces de fixation sont livrées avec l'appareil.

20 1x	22 1x
21 1x	23 Torx® 25 2x ø 4,8 x 16
29 Torx® 15 3x ø 4 x 36	28 Torx® 15 1x ø 4 x 19
31 4x	32 Torx® 15 4x ø 3,9 x 9,5
33 4x	34 Torx® 15 12x ø 4 x 14
30 2x	5 1x

Fig. 4

Assurez-vous d'avoir à disposition l'outillage ci-après :

- Tournevis Torx 15, 20, 25, 30
- Ciseaux
- Tournevis à pile

Veiller à ce que le fond de l'élément soit d'équerre avec la paroi latérale. Aligner l'élément à l'aide d'un niveau à bulle et d'une équerre. Si nécessaire, l'équilibrer par des cales.

Vérifier les dimensions d'encastrement :

# Mise en service

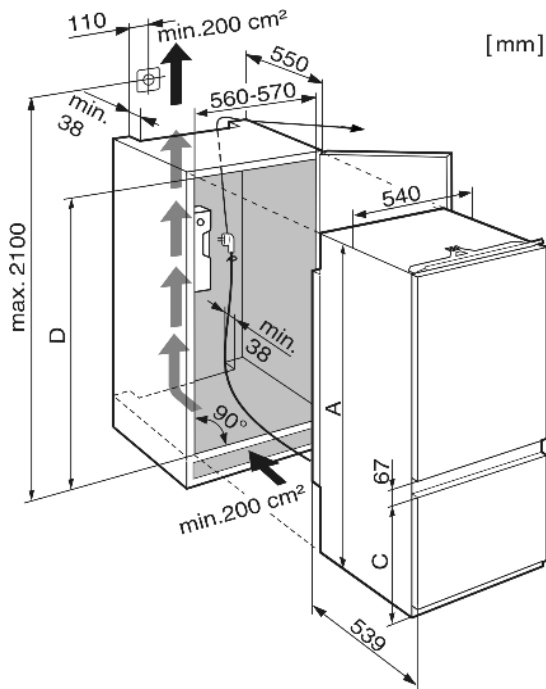


Fig. 5

	A	C	D
ICUS 29	1 571,5 mm	523 mm	1 574 mm - 1 590 mm
ICUS 30	1 769,5 mm	669 mm	1 772 mm - 1 788 mm
ICUNS 30	1 769,5 mm	669 mm	1 772 mm - 1 788 mm

## 4.4.1 Monter l'appareil

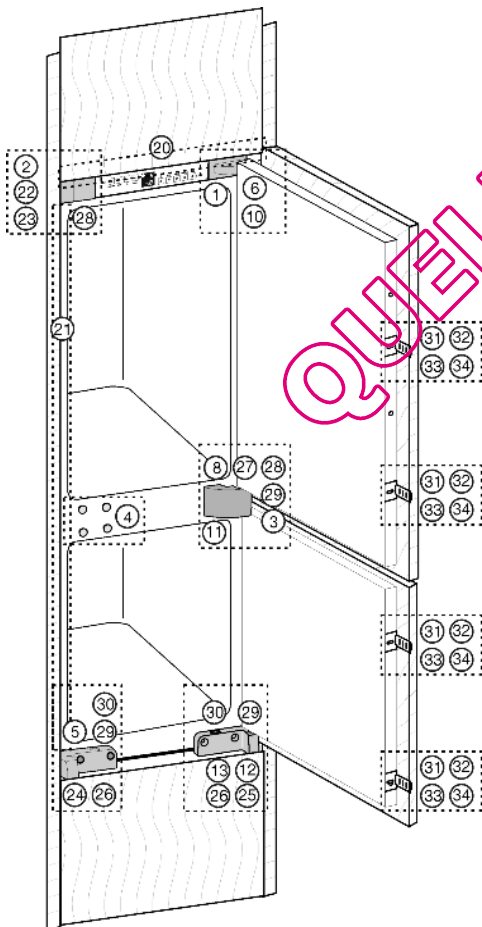


Fig. 6

- ▶ Retirer le câble d'alimentation situé au dos de l'appareil. Détacher le support de câble sous peine de bruits de vibration !



- ▶ Poser le câble d'alimentation noué à une ficelle afin de faciliter son branchement après l'encastrement de l'appareil.
- ▶ Enchâsser l'appareil au 2/3 dans la niche.

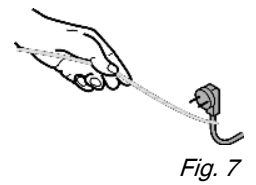


Fig. 7

- ▶ Monter le cache de compensation côté préhension en l'alignant ← avec la paroi latérale de l'appareil : Fig. 8 (20) l'insérer dans le support et l'enclencher dans les trous.

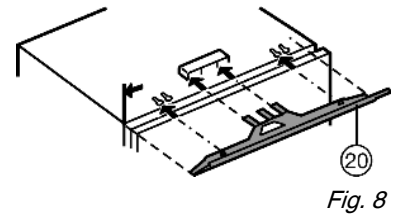


Fig. 8

- ▶ Coller la bordure de protection Fig. 9 (21) du côté préhension et à fleur sur la paroi latérale de l'appareil : Retirer le film de protection et coller la bordure de protection.

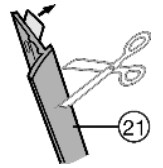


Fig. 9

- ▶ Si nécessaire, raccourcir la bordure de protection Fig. 9 (21) à la hauteur de la niche.
- ▶ Appliquer la bordure de protection Fig. 9 (21) exactement sous l'équerre de fixation Fig. 5 (22).
- ▶ Retirer le cache Fig. 10 (2).
- Lors d'un premier montage :
- ▶ Retirer le cache Fig. 6 (3) du support central Fig. 10 (11).

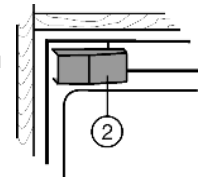


Fig. 10

- ▶ Fixer l'équerre de fixation Fig. 11 (22) avec les vis Fig. 11 (23).

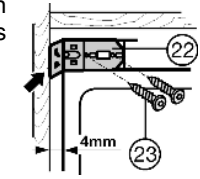


Fig. 11

- ▶ Pousser l'appareil dans la niche en faisant attention au câble d'alimentation !
- ▶ Ajuster l'appareil en profondeur : Ajuster l'arête avant du support Fig. 12 (24), le support Fig. 12 (25) et l'équerre de fixation Fig. 12 (22) de façon à ce qu'ils affleurent l'arête avant du bas du meuble et la paroi latérale du meuble.

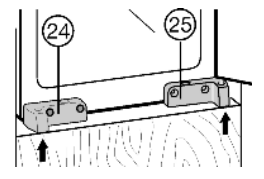


Fig. 12

- ▶ Ajuster l'appareil en hauteur : à l'aide des vis de réglage Fig. 13 (26) dans les supports Fig. 13 (24,25).

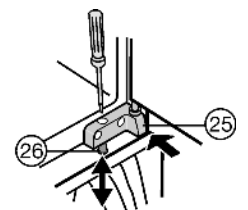


Fig. 13

### ATTENTION

Risque de détérioration pour la paroi du meuble !

- ▶ Tourner prudemment la vis de réglage à la position souhaitée.

- Positionner la vis de réglage Fig. 14 (27) dans le support central Fig. 14 (11) contre le côté latéral du meuble.

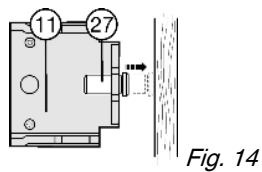


Fig. 14

- Fixer l'appareil sur le dessus : Pousser l'appareil sur la paroi du meuble et visser à l'aide de vis pour plaque de fixation Fig. 15 (28) au travers de l'équerre de fixation Fig. 15 (22).

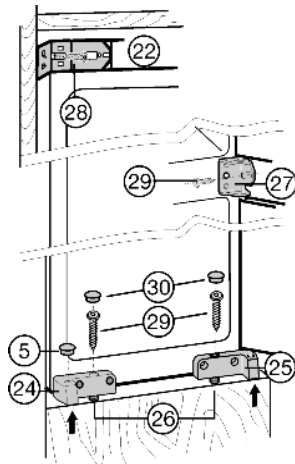


Fig. 15

- Fixer l'appareil dans son centre : par la vis de fixation Fig. 15 (27) à l'aide de vis pour plaque de fixation Fig. 15 (29).

- Fixer l'appareil dans le bas : avec les vis pour plaque de fixation Fig. 15 (29) à l'aide de vis de réglage Fig. 15 (26) dans le support Fig. 15 (24) et le support Fig. 15 (25).

- Vérifier le positionnement fixe de toutes les vis.
- Si nécessaire, ajuster le cache de compensation Fig. 16 (20) en le repoussant parallèlement au dessus du meuble. Il ne peut pas dépasser.

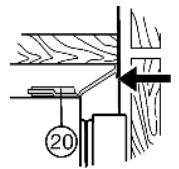


Fig. 16

- Rabattre l'élément latéral de l'équerre de fixation Fig. 17 (22).
- Remettre le cache Fig. 17 (2) en place en le glissant.
- Obturer tous les orifices avec les bouchons Fig. 17 (30,5).

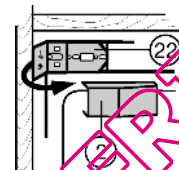


Fig. 17

- Enclipser le cache Fig. 18 (11) sur le support central Fig. 18 (3).

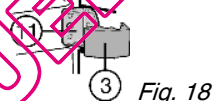


Fig. 18

- Monter la pièce d'accouplement de porte Fig. 19 (31) à l'aide de vis Fig. 19 (32), tout en respectant la position de la poignée. Lorsque la porte est grande ouverte :

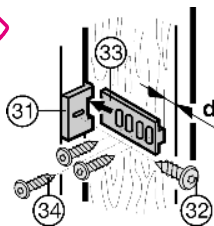


Fig. 19

- Insérer les rails d'accouplement de porte Fig. 19 (33) et les visser à la porte de meuble à l'aide de vis Fig. 19 (34). Respecter l'écart d (épaisseur de paroi du réfrigérateur).
- Ajuster l'accouplement de porte, de telle sorte à ce que la porte du meuble côté préhension ne s'appuie pas au corps du meuble (env. 1 mm d'écart).

- Sur les portes de grande dimension ou en deux parties, monter une pièce d'accouplement supplémentaire, si nécessaire !

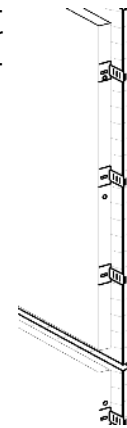


Fig. 20

## 4.5 Eliminer l'emballage



### AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !  
 ► Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :

- carton ondulé / carton
  - pièces en polystyrène expansé
  - films et sachets en polyéthylène
  - colliers de serrage en polypropylène
  - cadres en bois cloués avec plaque de polyéthylène\*
- Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.



## 4.6 Brancher l'appareil

### ATTENTION

Risque d'endommagement du système électronique !  
 ► Ne pas utiliser d'onduleurs (conversion du courant continu en courant alternatif resp. triphasé) ou de fiches économes d'énergie.



### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de surchauffe !  
 ► Ne pas utiliser de rallonge ou de bloc multiprises.

Le type de courant (courant alternatif) et la tension au lieu d'emplacement doivent coïncider avec les indications sur la plaque signalétique (voir Vue d'ensemble de l'appareil).

L'appareil peut uniquement être branché à une prise de courant de sécurité installée selon les prescriptions. La prise de courant doit être protégée par fusibles de 10 A ou supérieur.

- Vérifier l'alimentation électrique.
- Enfiler la prise de courant.



## 4.7 Enclencher l'appareil

Mettre en marche l'appareil avec compartiment congélation environ 4 heures avant d'introduire les premiers produits à congeler.

Déposer les produits à congeler uniquement lorsque la touche alarme est éteinte.\*

- Tourner le thermostat Fig. 2 (1) vers la droite à l'aide d'une pièce de monnaie.
- ▷ L'affichage de température s'allume.
- ▷ L'éclairage intérieur s'allume.

# Commande

- ▷ La touche alarme *Fig. 2 (5)* s'allume.\*
- ▶ Eteindre l'alarme de température : Enfoncer la touche alarme *Fig. 2 (5)*.\*
- Lorsque la touche alarme *Fig. 2 (5)* s'éteint :
- ▶ commencer la congélation.\*

## 5 Commande

### 5.1 Alarme de température\*

Lorsque la température de congélation n'est pas assez froide, un avertisseur sonore retentit.

La touche Alarme clignote.

La cause d'une température trop élevée peut être :

- l'introduction d'aliments frais chauds
- l'entrée d'une quantité trop importante d'air ambiant chaud lors du réarrangement et de l'enlèvement d'aliments
- une panne de courant prolongée
- une défectuosité de l'appareil

L'avertisseur sonore s'éteint automatiquement et la touche Alarme *Fig. 2 (5)* s'éteint et l'affichage de température arrête de clignoter lorsque la température revient à la normale.

Lorsque l'état d'alarme persiste: (voir Dysfonctionnements).

#### Remarque

Les aliments peuvent s'avarier si la température n'est pas suffisamment froide.

- ▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer les aliments avariés.

#### 5.1.1 Arrêter l'alarme de température\*

Il est possible d'arrêter l'avertisseur sonore. La fonction d'alarme sera de nouveau active lorsque la température sera à nouveau suffisamment froide.

- ▶ Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (5)*.
- ▷ L'avertisseur sonore s'arrête.

### 5.2 Réfrigérateur

La circulation naturelle de l'air dans le réfrigérateur permet de créer différentes zones de température. La zone la plus froide se trouve directement au-dessus des bacs à légumes et sur la paroi arrière. La zone la plus chaude se trouve dans la partie avant du dessus et dans la porte.

#### 5.2.1 Refroidir des aliments

##### Remarque\*

Si la ventilation est insuffisante, la consommation électrique augmente et les performances de froid diminuent.

- ▶ Toujours maintenir les fentes d'aération du ventilateur dégagées.
- ▶ Toujours placer les aliments facilement périssables comme les plats préparés, la viande et la charcuterie dans la zone la plus froide. Dans la zone supérieure et dans la porte, ranger le beurre et les conserves. (voir Vue d'ensemble de l'appareil)\*
- ▶ Pour le conditionnement, utiliser des récipients réutilisables en plastique, métal, aluminium ou verre et du film transparent.
- ▶ Utiliser la surface avant du fond du réfrigérateur uniquement pour entreposer temporairement des aliments réfrigérés (p. ex. pour les trier ou les ranger différemment). Ne pas y laisser les denrées réfrigérées car elles peuvent être poussées ou basculées vers l'arrière en fermant la porte.
- ▶ Ne pas entreposer les aliments trop près les uns des autres afin que l'air puisse circuler.

- ▶ Pour éviter que les bouteilles ne se renversent, déplacer le porte-bouteille.

#### 5.2.2 Stockage d'aliments dans le réfrigérateur et règles relatives à l'hygiène des aliments

La consommation croissante de plats cuisinés à l'avance et d'autres aliments facilement périssables, qui réagissent de manière sensible en cas d'interruption de la chaîne du froid, requièrent une maîtrise exacte de la température lors du transport et du stockage. Dans les foyers, l'utilisation correcte du réfrigérateur et le respect précis de règles d'hygiène strictes contribuent sensiblement à l'amélioration de la durée de conservation des aliments.

##### Respect de la température

- ▶ Entreposer les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil comme indiqué sur l'illustration.
- ▶ Attendre le refroidissement complet des aliments (ex. soupe) avant de les stocker dans l'appareil.
- ▶ Éviter d'ouvrir la porte trop fréquemment.
- ▶ Respecter les règles relatives à l'hygiène des aliments

##### Règles relatives à l'hygiène des aliments

- ▶ Sortir les aliments de leur emballage extérieur avant de les entreposer dans le réfrigérateur (exemple : emballage des packs de yaourts).
- ▶ Toujours emballer les aliments séparément pour éviter toute "contamination" entre les aliments.
- ▶ Ranger les aliments de sorte à ce que l'air puisse circuler librement entre ces derniers.
- ▶ Avoir recours aux instructions de service, surtout pour les questions d'entretien.
- ▶ Nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil avec un détergent (les pièces métalliques avec un produit non-oxydant).

#### 5.2.3 Régler la température

La température peut se régler entre le point 1. (température la plus élevée, puissance de refroidissement la plus faible) et le max. (température la plus basse, puissance de refroidissement la plus forte).

Nous vous recommandons 5 °C ou une position de réglage moyen.

Il est possible de régler une température d'env. -18 °C dans le congélateur.

- ▶ Tourner le thermostat *Fig. 2 (1)* avec une pièce de monnaie jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.

Il est possible de régler la température légèrement plus froide dans une plage de température, par ex. de 5 °C à 7 °C ou entre deux points de réglage.

- ▶ Si nécessaire, continuer de tourner lentement le thermostat.
- ▷ La barre lumineuse de la plage de température, par ex. de 5 °C à 7 °C clignote un court instant. La température est alors réglée un peu plus froide dans la plage de température.

La température dépend des facteurs ci-après :

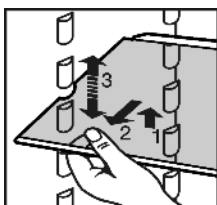
- La fréquence d'ouverture de la porte
- La température du lieu d'emplacement
- Le type, la température et la quantité des denrées alimentaires congelées
- ▶ Si nécessaire, adapter la température à l'aide du thermostat.

#### 5.2.4 Décaler les tablettes de rangement

Les tablettes de rangement sont sécurisées au moyen de stoppeurs pour empêcher de les retirer complètement.



- Soulever la tablette de rangement et la retirer par devant.



- Insérer la tablette de rangement avec la butée derrière, orientée vers le haut.
- ▷ Les aliments congelés ne collent pas à la paroi arrière.

## 5.2.5 Utiliser la tablette de rangement composée de deux parties

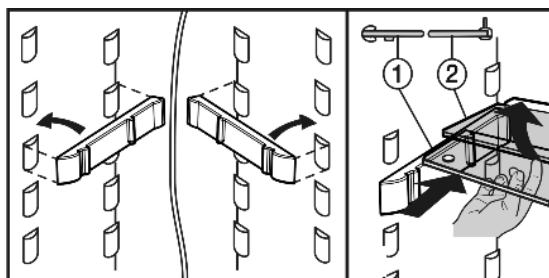
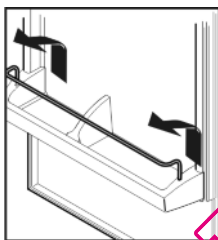


Fig. 21

- La tablette de verre avec butée (2) doit être derrière.

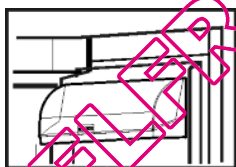
## 5.2.6 Déplacer les balconnets de contre-porte

- Enlever les balconnets comme indiqué sur l'illustration.



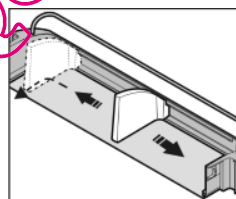
Retirer toujours le compartiment fromage et beurre avec le couvercle.

- Retirer le couvercle : pousser l'un des côtés du compartiment fromage et beurre vers l'extérieur jusqu'à ce que le tenon du couvercle soit libre, puis enlever le couvercle sur le côté.



## 5.2.7 Retirer le range-bouteilles

- Retirer le range-bouteilles suivant l'illustration.



## 5.3 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

### 5.3.1 Congeler des aliments

Il est possible de congeler autant d'aliments frais en 24 h qu'il est indiqué sur la plaque signalétique (voir Vue d'ensemble de l'appareil) sous "capacité de congélation ... kg/24h".

Les bacs peuvent supporter jusqu'à max. 25 kg d'aliments congelés chacun, les plaques jusqu'à max. 35 kg chacune.

Un vide se constitue après fermeture de la porte. Après la fermeture, attendre env. 1 min afin que la porte se laisse ouvrir plus facilement.



### PRUDENCE

Risque de blessure dû aux débris de verre !

Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.

- Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au coeur, ne pas dépasser les quantités suivantes par paquet :

- Fruits, légumes jusqu'à 1 kg
- Viande jusqu'à 2,5 kg

- Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.

### 5.3.2 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur
- A température ambiante
- Au micro-ondes

- Dans le four/le four à chaleur tournante

- Ne recongeler des aliments décongelés que dans des cas exceptionnels.

### 5.3.3 SuperFrost

Cette fonction vous permet de congeler rapidement des denrées fraîches à coeur. L'appareil fonctionne à puissance maximale, ce qui peut entraîner une augmentation du volume sonore du groupe frigorifique.

Les denrées déjà stockées obtiennent en plus une "réserve de froid". Elles restent donc congelées plus longtemps lorsque vous dégelez l'appareil.\*

Pour connaître la quantité maximale de denrées fraîches en kilos que vous pouvez congeler en 24 h, reportez-vous à la "Capacité de congélation ... kg/24h" indiquée sur la plaquette signalétique. Cette valeur maximale varie selon le modèle et sa classe climatique.

N'activez pas la fonction SuperFrost dans les cas suivants :

- lorsque vous introduisez des aliments déjà congelés
- si vous congélez jusqu'à 2 kg environ d'aliments frais par jour

### Congeler avec la fonction SuperFrost

- enfoncer brièvement la touche SuperFrost Fig. 2 (2)

- ▷ La touche SuperFrost s'allume.

- ▷ La température de congélation baisse, l'appareil passe à sa puissance frigorifique maximale.

En cas de petite quantité d'aliments à congeler :

- attendre env. 6 h.

- Placer les aliments frais dans les tiroirs du haut.

En cas de quantités importantes d'aliments à congeler (voir plaque signalétique) :

- attendre env. 24 h.

- placez les aliments emballés directement sur les tablettes et les placer dans les tiroirs lorsqu'ils sont congelés.

- ▷ SuperFrost se coupe automatiquement après env. 65 h.

- ▷ La touche SuperFrost est foncée.

- ▷ La plage de température luit dans l'affichage de température réglé pour service normal.

- ▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

# Entretien

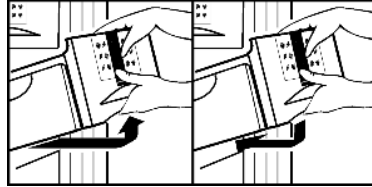
## 5.3.4 Tiroirs

### Remarque

La consommation de courant augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.

Aux appareils avec NoFrost :

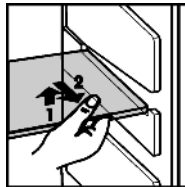
- ▶ laisser le tiroir inférieur dans l'appareil !
- ▶ Ne jamais encombrer les fentes d'aération du ventilateur sur la paroi arrière à l'intérieur !



- ▶ Pour déposer les produits à congeler directement sur les tablettes de rangement : tirer le tiroir vers l'avant et le sortir en le soulevant

## 5.3.5 Tablettes de rangement

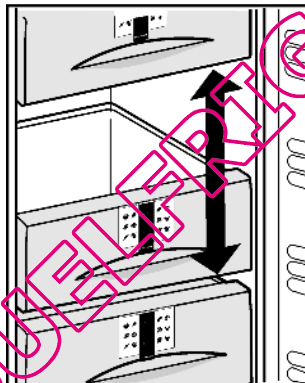
- ▶ Retirer la tablette de rangement : la soulever devant et la tirer en dehors.
- ▶ Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.



## 5.3.6 VarioSpace

Vous pouvez retirer les tiroirs ainsi que les surfaces de rangement. Vous avez ainsi plus de place pour congeler des pièces de gros volume. La volaille, la viande, les grosses pièces de gibier ainsi que les pâtisseries de grande taille peuvent congelés sans problème puis de nouveau préparés.

- ▶ Les bacs peuvent supporter jusqu'à max. 25 kg d'aliments à congeler chacun, les plaques jusqu'à max. 35 kg chacune.



## 5.3.7 Système info



Fig. 22

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| (1) Plats cuisinés, crème<br>glace | (4) Charcuterie, pain    |
| (2) Viande de porc, poisson        | (5) Gibier, champignons  |
| (3) Fruits, légumes                | (6) Volaille, boeuf/veau |

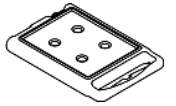
Les chiffres indiquent chaque fois les durées de conservation en mois de plusieurs types d'aliments à surgeler. Les durées de conservation mentionnées sont données à titre indicatif.

## 5.3.8 Accumulateurs de froid

Les accumulateurs de froid évitent que la température n'augmente trop rapidement en cas de panne de courant.

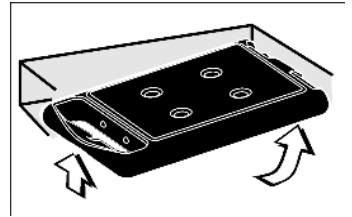
### Utilisation des accumulateurs de froid\*

- ▶ Congeler et conserver les accumulateurs de froid dans la partie supérieure du congélateur (appareils sans module NoFrost).



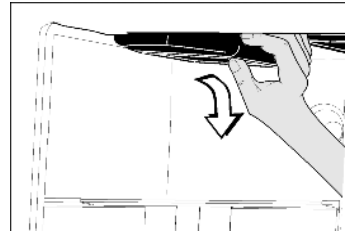
Si le tiroir supérieur est enlevé :

- ▶ y placer les accumulateurs de froid : Insérer l'accumulateur de froid dans l'espace supérieur de congélation et l'encliqueter devant.



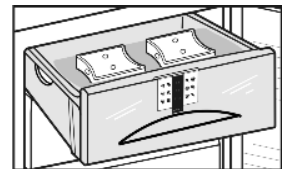
Si le tiroir supérieur est enlevé :

- ▶ retirer les accumulateurs de froid : Saisir l'accumulateur de froid sur le côté et le pousser en dehors vers le bas.



### Utilisation des accumulateurs de froid\*

- ▶ Par gain de place, les accumulateurs de froid sont stockés dans le compartiment de congélation du dessus.
- ▶ Placer les accumulateurs de froid congelés dans la partie supérieure de l'espace de congélation, sur les aliments congelés.



# 6 Entretien

## 6.1 Dégivrer avec le mode NoFrost\*

Le système NoFrost dégivre l'appareil automatiquement.

### Réfrigérateur :

L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.

- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement afin de permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.3) .

### Congélateur:

L'humidité se condense sur l'évaporateur, se dégivre et s'évapore périodiquement.

- ▶ Il n'y a pas besoin de le dégivrer manuellement.

## 6.2 Dégivrer manuellement\*

Le **compartiment réfrigérateur** se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.

- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement pour permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.3) .

Après un fonctionnement prolongé, une couche de givre ou de glace se forme dans le **compartiment congélateur**.

La couche de givre ou de glace se forme plus rapidement lorsqu'on ouvre l'appareil fréquemment ou lorsque les aliments y déposés sont chauds. Une couche de glace plus épaisse augmente toutefois la consommation d'énergie. Nous recommandons de dégivrer régulièrement l'appareil.



## PRUDENCE

Risque de blessures et d'endommagement dû à la vapeur chaude !

- ▶ Pour dégivrer, ne pas avoir recours à des appareils de chauffage électriques ou des nettoyeurs au jet de vapeur, des flammes nues ou des aérosols spéciaux dégivrage.
- ▶ Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

- ▶ Un jour avant le dégivrage, enclencher le mode SuperFrost.
- ▷ Les denrées congelées auront ainsi une "réserve de froid supplémentaire."
- ▶ Couper l'appareil.
- ▷ L'affichage de la température s'éteint.
- ▶ Débrancher l'appareil du réseau ou couper le fusible.
- ▶ Poser les accumulateurs de froid sur les aliments congelés.
- ▶ Conserver les aliments congelés emballés dans du papier journal dans le tiroir ou dans des couvertures et les entreposer dans un local frais.

- ▶ Placer un récipient contenant de l'eau chaude, mais pas bouillante sur l'une des tablettes du milieu.



-ou-

- ▶ Remplir à moitié d'eau tiède les deux tiroirs inférieurs et les placer dans l'appareil.

- ▷ Le dégivrage est accéléré.
- ▷ L'eau de dégivrage est collectée dans les tiroirs.
- ▶ Laisser la porte ouverte pendant le dégivrage.
- ▶ Retirer les morceaux de glace détachés.
- ▶ Veiller à ce que l'eau de dégivrage ne coule pas dans l'encadrement de meuble.
- ▶ S'il y a lieu, essuyer plusieurs fois l'eau de dégivrage restante à l'aide d'une éponge ou d'un torchon.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.3) et le sécher.

## 6.3 Nettoyage de l'appareil

Avant le nettoyage :



## PRUDENCE

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur très chaude peut endommager les surfaces et entraîner des brûlures.

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

## ATTENTION

Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

- ▶ Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponges à récurer ou abrasives ni de laine d'acier.
- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du sable, du chlorure, des substances chimiques ou des acides.
- ▶ Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- ▶ Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- ▶ Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- ▶ Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Débrancher la prise.

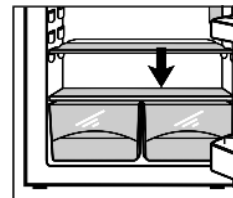
- Utiliser des chiffons doux et un détergent universel d'une valeur pH neutre.



- Pour l'intérieur de l'appareil, uniquement avoir recours à des détergents et produits d'entretien garantis pour aliments.
- ▶ Nettoyer régulièrement la grille d'aération et de ventilation.
- ▷ Des dépôts de poussière augmentent la consommation de courant.

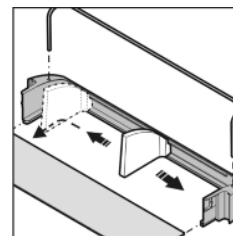
### Espace intérieur :

- ▶ Nettoyer les faces intérieures est extérieures en matière synthétique avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.
- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement : Enlever les dépôts avec un coton-tige par ex.



### Éléments d'équipement :

- ▶ Nettoyer à la main les équipements intérieurs de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de produit à vaisselle.
- ▶ Pour nettoyer les glissières, retirer les demi-tablettes de rangement en verre.
- ▶ Démontez les tablettes de rangement : ôter les baguettes et les éléments latéraux.
- ▶ Démontez les balconnets de contreporte selon la figure



### Après le nettoyage :

- ▶ Frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- ▶ Rébrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- ▶ Enclencher la fonction SuperFrost (voir 5.3.3) .
- Lorsque la température est suffisamment froide :
  - ▶ remettre en place les aliments.

## 6.4 Remplacer l'éclairage intérieur

Données d'ampoules

- max. 25 W
- douille : E14
- Le type de courant et la tension doivent correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique

- ▶ Débrancher l'appareil.
- ▶ Débrancher la prise ou ôter (ou dévisser) le fusible.
- ▶ Saisir la protection d'ampoule en haut et en bas Fig. 23 (1).
- ▶ Déclipser à l'arrière et détacher la protection d'ampoule Fig. 23 (2).
- ▶ Remplacer l'ampoule. Fig. 23 (3)

Forcer un peu en la vissant pour contrecarrer l'action du joint. Veiller à ce que le plan de joint du socle de l'ampoule soit propre.

- ▶ Accrocher à nouveau le cache à l'arrière et l'enclipser latéralement.

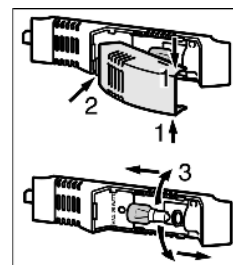


Fig. 23

## 6.5 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir Dysfonctionnements). Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V. Vous trouverez l'adresse du S.A.V. dans le répertoire S.A.V. fourni avec votre appareil.

# Dysfonctionnements



## AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !

► Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir Entretien) que par le S.A.V.

► Relever la désignation de l'appareil Fig. 24 (1), le n° de service Fig. 24 (2) et le n° de série Fig. 24 (3) sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

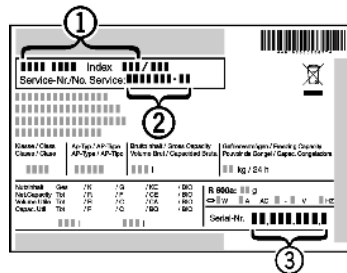


Fig. 24

- Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil Fig. 24 (1), le n° de service Fig. 24 (2) et le n° de série Fig. 24 (3).
- ▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
- Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
- ▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.
- Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

## 7 Dysfonctionnements

Votre appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

### L'appareil ne fonctionne pas.

- L'appareil n'est pas enclenché.
- Enclencher l'appareil.
- La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.
- Contrôler la fiche secteur.
- Le fusible de la prise n'est pas correct.
- Vérifier le fusible.

### Le compresseur fonctionne lentement.

- Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.
- Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
- La fonction SuperFrost est activée.
- Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.

### Les bruits sont trop forts.

- Les compresseurs à vitesse variable\* peuvent occasionner des bruits de fonctionnement divers en raison des différents niveaux de vitesse.
- Ce bruit est normal.

### Un gargouillement et un clapotis.

- Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.
- Ce bruit est normal.

### Un léger clic.

- Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.
- Ce bruit est normal.

### Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.

- L'activation de la fonction SuperFrost, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.
- Ce bruit est normal.
- La température ambiante est trop élevée.
- Solution : (voir 1.2)

### Un grondement sourd.\*

- Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.
- Ce bruit est normal.

### Bruits de vibrations.

- L'appareil n'est pas fixe au sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique fait vibrer les meubles ou objets contigus.
- Espacer les bouteilles et les récipients.

### La touche SuperFrost et l'affichage de température clignotent.

- Il y a un dysfonctionnement.
- S'adresser au S.A.V. (voir Entretien).

### Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes.\*

- La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.
- Ceci est normal.

### La température n'est pas assez froide.

- La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.
- Fermer la porte de l'appareil.
- L'aération et la ventilation sont insuffisantes.
- Dégrader la grille d'aération.
- La température ambiante est trop élevée.
- Solution : (voir 1.2) .
- L'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.
- Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir Entretien).
- De grandes quantités d'aliments frais ont été introduites sans utiliser la fonction SuperFrost.
- Solution : (voir 5.3.3)
- L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur.
- Solution : (voir Mise en service).
- L'appareil n'a pas été installé correctement dans la niche.
- Vérifier si l'appareil a été correctement installé et si la porte se ferme correctement.

### L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.

- L'appareil n'est pas mis en marche.
- Mettre l'appareil en marche.
- La porte est restée ouverte plus de 15 min.
- L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. lorsque la porte est ouverte.
- Si l'éclairage intérieur ne s'allume pas mais que l'affichage de température est actif, l'ampoule est défectueuse.
- Remplacer l'ampoule. (voir Entretien).

## 8 Mise hors service

### 8.1 Eteindre l'appareil

- A l'aide d'une pièce de monnaie, positionner le thermostat Fig. 2 (1) sur 0.
- ▷ L'affichage de température est foncé.

### 8.2 Mise hors service

- Vider l'appareil.

- ▶ Débrancher la prise.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.3).



- ▶ Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

### 9 Eliminer l'appareil

L'appareil contient encore des matériaux précieux et est à amener à un lieu de recyclage spécial. L'élimination d'anciens appareils est à réaliser correctement en respectant les prescriptions et lois en vigueur.



Veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil pour empêcher au réfrigérant y contenu (indications sur la plaque signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

- ▶ Rendre l'appareil inopérant.
- ▶ Débrancher l'appareil.
- ▶ Sectionner le câble de raccord.

QUELFRIGO.COM

QUELFRIGO.COM